

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 267

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums
2006. gada 27. septembris

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1411/2006 (2006. gada 25. septembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un Regulas (EK) Nr. 798/2004 atcelšanu** 1

- ★ **Padomes Regula (EK) Nr. 1412/2006 (2006. gada 25. septembris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu** 2

- Komisijas Regula (EK) Nr. 1413/2006 (2006. gada 26. septembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 14

- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1414/2006 (2006. gada 26. septembris) par pastāvīga konkursa izsludināšanu Ungārijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū** 16

- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1415/2006 (2006. gada 26. septembris) par pastāvīga konkursa izsludināšanu Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū** 19

- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1416/2006 (2006. gada 26. septembris), ar ko paredz īpašus noteikumus, lai īstenotu Nolīguma par vīna tirdzniecību starp Eiropas Kopieni un Amerikas Savienotajām Valstīm 7. panta 2. punktu par ASV izcelsmes nosaukumu aizsardzību** 22

- ★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1417/2006 (2006. gada 26. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 īstenošanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū** 34

- Komisijas Regula (EK) Nr. 1418/2006 (2006. gada 26. septembris) par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2805/95, ar kuru nosaka eksporta kompensācijas vīna nozarē 38

2

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Komisija

2006/648/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 22. septembris), ar ko nosaka tehniskās specifikācijas biometrisko pazīmju standartiem saistībā ar Vīzu informācijas sistēmas attīstību** (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3699) 41

2006/649/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 25. septembris) par dzīvas novājinātas vakcīnas pret klasisko cūku mēri Kopienas krājumu atjaunošanu** (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4197) 44

2006/650/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 25. septembris), ar ko groza Lēmumu 2005/393/EK par aizliegtajām zonām attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi** (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4227) ⁽¹⁾ 45

Labojums

- ★ **Labojums EK–Turcijas Muitas sadarbības komitejas 2006. gada 26. septembra Lēmumā Nr. 1/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus EK–Turcijas Asociācijas padomes Lēmumam Nr. 1/95 (2006/646/EK) (OV L 265, 26.9.2006.)** 48



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1411/2006

(2006. gada 25. septembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 817/2006 par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un Regulas (EK) Nr. 798/2004 atcelšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Padomes Kopējo nostāju 2006/318/KĀDP (2006. gada 27. aprīlis), ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (EK) Nr. 798/2004 (2004. gada 26. aprīlis), ar ko atjauno ierobežojošos pasākumus attiecībā uz Birmu/Mjanmu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1081/2000 ⁽²⁾, 8. pants atļāva finanšu iestādēm, kuras saņem līdzekļus, ko uz sarakstā iekļauto personu vai struktūru iesaldētajiem kontiem pārskaita trešās personas, kreditēt šos līdzekļus šajos kontos, ar noteikumu, ka šos kredītus arī iesaldē.
- (2) Regula (EK) Nr. 817/2006 aizstāja Regulu (EK) Nr. 798/2004, bet pārskatīšanās dēļ minētais noteikums tika izlaists. Tādēļ Regulā (EK) Nr. 817/2006 būtu jāizdara grozījumi, lai iekļautu šādu noteikumu.

- (3) Ir lietderīgi šo regulu piemērot no dienas, kad stājas spēkā Regula (EK) Nr. 817/2006,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 817/2006 7. pantam pievieno šādu punktu:

“3. Regulas 6. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm Kopienā kreditēt iesaldētos kontus, saņemot līdzekļus, ko trešās personas ieskaita sarakstā iekļautas fiziskās vai juridiskās personas, iestādes vai organizācijas kontā, ar nosacījumu, ka visus šo kontu papildinājumus arī iesaldē. Finanšu iestāde vai kredītiestāde par šiem darījumiem neka- vējoties informē kompetentās iestādes.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2006. gada 2. jūnija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 25. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. PEKKARINEN

⁽¹⁾ OV L 116, 29.4.2006., 77. lpp.

⁽²⁾ OV L 125, 28.4.2004., 4. lpp. Regula atcelta ar Regulu (EK) Nr. 817/2006 (OV L 148, 2.6.2006., 1. lpp.).

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1412/2006

(2006. gada 25. septembris)

par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 60. un 301. pantu,

ņemot vērā Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP par saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūciju Nr. 1701 (2006) uzlikto aizliegumu pārdot vai piegādāt bruņojumu un ar to saistītus materiālus, kā arī sniegt ar tiem saistītus pakalpojumus organizācijām vai privātpersonām Libānā ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Kopējo nostāju 2006/625/KĀDP ievieš ierobežojošos pasākumus, kas noteikti ar ANO Drošības padomes Rezolūciju Nr. 1701 (2006) un, *inter alia*, paredz aizliegumu sniegt organizācijām un privātpersonām Libānā tehnisku palīdzību, kā arī finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām un ar jebkāda bruņojuma un ar to saistītu materiālu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu.
- (2) Šie pasākumi ir Līguma darbības jomā, un tālab to īstenošanai ir vajadzīgi Kopienas tiesību akti – tiktāl, ciktāl tas attiecas uz Kopienas – jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienveidīgi.
- (3) Atsevišķos konkrētos gadījumos kompetentajām iestādēm būtu jāvar piešķirt atļaujas sniegt palīdzību, ja to ir atļāvis Libānas valdība vai ANO Pagaidu spēki Libānā (UNIFIL), ņemot vērā ANO Drošības padomes Rezolūcijas 1559 (2004) un 1680 (2006) un visus citus attiecīgos faktus un apstākļus.
- (4) Ir lietderīgi ļaut kompetentajām iestādēm piešķirt atļaujas sniegt palīdzību bruņotajiem spēkiem, kas piedalās UNIFIL, kā arī Libānas Republikas bruņotajiem spēkiem.
- (5) Lietderības labad Komisija būtu jāpilnvaro grozīt šīs regulas pielikumu.

(6) Dalībvalstīm būtu jānosaka sankcijas, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem. Paredzētajām sankcijām vajadzētu būt samērīgām, efektīvām un preventīvām.

(7) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, uzturēšanu, vai jebkāds cits tehnisks pakalpojums, un tā var būt, piemēram, instruktāža, konsultēšana, apmācīšana, darba zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultatīvi pakalpojumi; tehniskā palīdzība ietver mutisku palīdzību;
- 2) "Kopienas teritorija" ir dalībvalstu teritorijas, kurās piemēro Līgumu saskaņā ar tajā paredzētajiem nosacījumiem.

2. pants

Ir aizliegti:

- a) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā vai izmantošanai Libānā tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un ar jebkāda bruņojuma un ar to saistītu materiālu, tostarp ieroču un municijas, militāro transportlīdzekļu un iekārtu, paramilitārā aprīkojuma, kā arī minēto elementu rezerves daļu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;
- b) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā vai izmantošanai Libānā finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, jebkādu bruņojuma un ar to saistītu materiālu pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportēšanu, vai ar to saistītas jebkādas tehniskās palīdzības sniegšanai;

⁽¹⁾ OV L 253, 16.9.2006., 36. lpp.

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir a) vai b) punktā minēto aizliegumu apiešana.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes – pēc tam, kad rakstiski ir informēta Libānas valdība un UNIFIL, un ar tādiem nosacījumiem, kādus minētās iestādes uzskata par piemērotiem – drīkst atļaut:

a) sniegt jebkurai tādai fiziskai vai juridiskai personai, organizācijai vai struktūrai Libānā, kas nav Libānas Republikas bruņotie spēki vai UNIFIL, tehnisku palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, kuri vai nu atrodas Libānā, vai tiek izmantoti Libānā, ar nosacījumu, ka:

i) pakalpojumus ne tieši, ne netieši nesniedz nevienai militārai grupai, kuras atbruņošanas ir pieprasījusi ANO Drošības padome Rezolūcijās 1559 (2004) un 1680 (2006);

ii) atļaujas piešķir katrā konkrētā gadījumā atsevišķi; un

iii) Libānas valdība un UNIFIL katrā šādā gadījumā ir atļāvusi sniegt attiecīgajai personai, organizācijai vai struktūrai attiecīgos pakalpojumus. Ja Libānas valdība vai UNIFIL konkrēti atļauj piegādāt vai nodot kādai personai, organizācijai vai struktūrai konkrētu bruņojumu vai ar to saistītus materiālus, var uzskatīt, ka minētā atļauja ļauj sniegt minētajai personai, organizācijai vai struktūrai tehnisku palīdzību saistībā ar attiecīgo preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) sniegt Libānas Republikas bruņotajiem spēkiem tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām, ja vien Libānas valdība tam neiebilst 14 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas.

2. Atkāpjoties no 2. panta, pielikumā uzskaitītās dalībvalstu kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, drīkst atļaut:

a) sniegt tehnisku palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, ar nosacījumu, ka:

i) preces, uz kurām attiecas palīdzība, savu uzdevumu veikšanai izmanto vai izmantos UNIFIL; un

ii) pakalpojumus sniedz bruņotajiem spēkiem, kuri ir vai būs UNIFIL sastāvā;

b) sniegt finansējumu un finansiālu palīdzību saistībā ar militārām darbībām un bruņojumu vai ar to saistītiem materiāliem, ar nosacījumu, ka:

i) finansējumu vai finansiālu palīdzību sniedz UNIFIL spēkiem, tādas valsts bruņotajiem spēkiem, kas nodrošina savu karaspēku UNIFIL, vai valsts iestādei, kas atbild par šādas valsts bruņoto spēku apgādi; un

ii) bruņojumu vai ar to saistītus materiālus piegādā, lai to izmantotu UNIFIL vai attiecīgās valsts bruņotie spēki, kuri norīkoti dalībai UNIFIL.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētās atļaujas dalībvalstu kompetentās iestādes drīkst piešķirt tikai pirms darbības, kurai tās tiek pieprasītas.

4. pants

Komisija un dalībvalstis nekavējoties informē cita citu par pasākumiem, kas veikti atbilstīgi šai regulai, un cita citai sniedz visu citu to rīcībā esošo attiecīgo informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši ziņas par pārkāpumiem un izpildes problēmām un par nolēmumiem, ko pieņēmušas valstu tiesas.

5. pants

Komisija ir tiesīga grozīt pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

6. pants

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu šo sankciju īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām.

2. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties dara šos noteikumus zināmus Komisijai, kā arī ziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.

7. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Kopienas teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;
- b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;
- c) attiecībā uz visām personām Kopienas teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;

d) attiecībā uz visām juridiskām personām, organizācijām vai struktūrām, kas reģistrētas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;

e) attiecībā uz visām juridiskām personām, organizācijām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Kopienā.

8. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 25. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. PEKKARINEN

PIELIKUMS

REGULAS 3. PANTĀ MINĒTO KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

BEĻĢIJA

Attiecībā uz līdzekļu iesaldēšanu, finansējumu un finansiālo palīdzību:

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Attiecībā uz precēm, tehnisko palīdzību un citiem pakalpojumiem:

Federal Authority in charge of sales, purchases and technical assistance by Belgian defence forces and security services, and of financial and technical services in relation to the production or delivery of weapons and military and paramilitary equipment:

Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du Potentiel économique
Service Licences
Rue de Louvain 44
1^{er} étage
B-1000 Bruxelles
Tél.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie
Algemene Directie van het Economisch Potentieel
Dienst vergunningen
Leuvenseweg 44
1^{ste} verdieping
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Regional Authorities in charge of other export, import and transit licences for weapons, military and paramilitary equipment:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles — Capitale:
Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
City Center
Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
B-1035 Brussel/Bruxelles
Téléphone: (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
Fax: (32-2) 800 38 20
Mail: cbellemans@mrbc.irisnet.be

Région wallonne:
Direction Générale Economie et Emploi
Dir Gestion des Licences,
chaussée de Louvain 14,
B-5000 Namur
Tél.: 081/649 751
Fax: 081/649 760
Mail: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:
Administratie Buitenlands Beleid
Cel Wapenexport
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37
Mail: wapenexport@vlaanderen.be

ČEHIJAS REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: (420) 224 907 641
Fax: (420) 224 221 811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: (420) 257 044 501
Fax: (420) 257 044 502

DĀNIJA

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel.: (45) 33 92 33 40
Fax: (45) 33 93 35 10

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel.: (45) 33 92 00 00
Fax: (45) 32 54 05 33

VĀCIJA

Attiecībā uz finansējumu un finansiālo palīdzību:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49-89) 28 89 38 00
Fax: (49-89) 70 90 97 38 00

Attiecībā uz tehnisko palīdzību:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-61) 9 69 08-0
Fax: (49-61) 9 69 08-800

IGAUNIJA

Attiecībā uz ieroču un saistīto materiālu piegādēm un tirdzniecību, kā arī tehniskās palīdzības sniegšanu:

Strateegilise kauba komisjon (Strategic Goods Commission)
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: (372) 6317 200
Faks: (372) 6377 288
E-mail: stratkom@mfa.ee

Attiecībā uz finansējumu un finansiālo palīdzību:

Finantsinspekcioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: (372) 6680 500
Faks: (372) 6680 501

GRIEKĪJA

A. *Freezing of Assets*

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel.: (30-210) 333.2786
Fax: (30-210) 333.2810

A. *Δέσμευση κεφαλαίων*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: (30-210) 333.2786
Φαξ: (30-210) 333.2810

B. *Import — Export restrictions*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel.: (30-210) 328.6401-3
Fax: (30-210) 328.6404

B. *Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάδα
Τηλ.: (30-210) 328.6401-3
Φαξ: (30-210) 328.6404

SPĀNIJA

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel: (34-91) 3493860
Fax: (34-91) 4572863

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
de Movimientos de Capitales
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel: (34-91) 2099511
Fax: (34-91) 2099656

FRANCĪJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33-1) 44 74 48 93
Télécopie: (33-1) 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 44 87 72 85
Télécopie: (33-1) 53 18 96 55

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tél.: (33-1) 43 17 44 52
Télécopie: (33-1) 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tél.: (33-1) 43 17 45 16
Télécopie: (33-1) 43 17 45 84

ĪRIJA

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel.: (353) 167 16666
Fax.: (353) 167 16561

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (353) 140 82153
Fax.: (353) 140 82003

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel.: (353) 163 12534
Fax: (353) 163 12562

ITĀLIJA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.M.M. — Ufficio II
Tel.: (39) 06 3691 2296
Fax: (39) 06 3691 3567
U.A.M.A.
Tel.: (39) 06 3691 3605
Fax: (39) 06 3691 8815

KIPRA

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: (357-22) 30 0600
Φαξ: (357-22) 66 1881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: (357-22) 30.0600
Fax: (357-22) 66.1881

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV 1395
Tālr.: (371) 701 6201
Fakss: (371) 782 8121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvāris 6,
Rīga LV 1081
Tālr.: (371) 704 4431
Fakss: (371) 704 4549

LIETUVA

Saugumo politikos departamentas
Užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Fax. (370-5) 231 30 90

LUKSEMBURGA

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de l'Ancien Athenée
L-1144 Luxembourg
Tel.: (352) 478 23 46
Fax: (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel.: (352) 478 27 12
Fax: (352) 47 52 41

UNGĀRIJA

Article 3

Ministry of Economic Affairs and Transport – Hungarian Trade
Licencing Office
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 P.f.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Article 4

Ministry of Foreign Affairs
Bem rakpart 47.
H-1027 Budapest
Hungary
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

Külügyminisztérium
Bem rakpart 47.
Budapest 1027
Magyarország
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: (356) 21 24 28 53
Fax: (356) 21 25 15 20

NĪDERLANDE

Belastingdienst/Douane Noord
Centrale Dienst In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel: (050) 523 2600
Fax: (050) 523 2183

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Tel.: (31) 70 342 8997
Fax: (31) 70 342 7984

AUSTRIJA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel.: (+43-1) 711 00
Fax: (+43-1) 711 00 8386

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Tel.: (+43-1) 404 20-0
Fax: (+43-1) 404 20 73 99

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef Hlaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel: (+43-1) 31345 0
Fax: (+43-1) 31345 85290

POLIJA

Ministry of Economy
Department of Export Control
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Tel.: (48) 22 693 51 71
Faks: (48) 22 693 40 33

PORTUGĀLE

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 21 882 32 40 47
Fax: (351) 21 882 32 49

SLOVĒNIJA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 90 00
Fax: (386) 1 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 20 00
Fax: (386) 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz>

Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 22 11
Fax: (386) 1 471 29 78
<http://www.mors.si>

Commission for issuing of preliminary opinions in the procedure of authorizing trade in military weapons and equipment
Logistics Directorate
Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 25 46
Fax: (386) 1 471 24 23

Customs Administration of the Republic of Slovenia
Šmartinska 55
1523 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 38 00
Fax: (386) 1 478 39 00
<http://www.gov.si/curs>

SLOVĀKIJA

Ministerstvo hospodárstva SR
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Tel: (421-2) 48 541 111
Fax: (421-2) 4 333 782

Ministerstvo financií SR
Štefanovičova 5
P. O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel: (421-2) 59 581 111
Fax: (421-2) 52 493 048

SOMIJA

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel.: (358-9) 16005
Fax: (358-9) 1605 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
Tel.: (358-9) 1608 8128
Fax: (358-9) 1608 8111

ZVIEDRIJA

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn (46) 8 406 3100
Fax (46) 8 20 31 00

APVIENOTĀ KARALISTE

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel.: (44) 207 215 0594
Fax: (44) 207 215 0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel.: (44) 207 270 5977
Fax: (44) 207 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel.: (44) 207 601 4607
Fax: (44) 207 601 4309

For Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel.: (350) 75707
Fax: (350) 5875700

EIROPAS KOPIENA

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1413/2006**(2006. gada 26. septembris),****ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievēšanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievēšanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievēšanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievēšanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 27. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 26. septembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	64,0
	096	42,4
	999	53,2
0707 00 05	052	70,7
	999	70,7
0709 90 70	052	84,1
	999	84,1
0805 50 10	052	59,4
	388	64,4
	524	53,0
	528	57,2
	999	58,5
0806 10 10	052	76,2
	400	166,0
	624	112,6
	999	118,3
0808 10 80	388	89,6
	400	91,5
	508	80,0
	512	87,2
	528	74,1
	720	80,0
	800	140,5
	804	93,8
999	92,1	
0808 20 50	052	117,2
	388	87,0
	720	74,4
	999	92,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	118,5
	999	118,5
0809 40 05	052	111,4
	066	68,2
	098	29,3
	624	114,2
	999	80,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1414/2006**(2006. gada 26. septembris)****par pastāvīga konkursa izsludināšanu Ungārijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2131/93, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota intervences aģentūru pārziņā esošā labība⁽²⁾, konkrēti noteikts, ka intervences aģentūru rīcībā esošā labība ir jāpārdod konkursa kārtībā par cenām, kas nerada tirgus traucējumus.
- (2) Ungārijas rīcībā ir intervences kukurūzas krājumi, kas jāizlieto.
- (3) Tādēļ Ungārijas intervences aģentūras rīcībā esošie kukurūzas krājumi jādara pieejami Kopienas labības tirgū.
- (4) Ņemot vērā situāciju Kopienas tirgū, ir jāparedz, ka šā konkursa pārvaldību nodrošina Komisija. Bez tam jāparedz piešķiršanas koeficients piedāvājumiem, kuros noteiktā pārdošanas cena ir viszemākā.
- (5) Ungārijas intervences aģentūras paziņojumā Komisijai piedāvājumu iesniedzējiem jāpaliek anonīmiem.
- (6) Lai modernizētu pārvaldību, Komisijas pieprasītie dati jānosūta pa elektronisko pastu.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Graudaugu pārvaldības komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

1. pants

Ungārijas intervences aģentūra izsludina pastāvīgo konkursu tās rīcībā esošo 200 000 tonnu kukurūzas pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū.

2. pants

Šīs regulas 1. pantā paredzētās pārdošanas kārtība noteikta Regulā (EEK) Nr. 2131/93.

Tomēr, atkāpjoties no minētās regulas:

- a) piedāvājumus izstrādā, pamatojoties uz tās partijas faktisko kvalitāti, uz kuru tie attiecas;
- b) minimālo pārdošanas cenu nosaka tādu, kas nerada traucējumu labības tirgū; katrā ziņā šī cena nevar būt zemāka par attiecīgajā mēnesī spēkā esošo intervences cenu, ieskaitot ikmēneša palielinājumus.

3. pants

Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 13. panta 4. punkta, piedāvājuma nodrošinājums ir EUR 10 par tonnu.

4. pants

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai konkursa daļai beidzas 2006. gada 27. septembrī pulksten 15:00 (pēc Briseles laika).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajam konkursa daļām beidzas attiecīgās nedēļas trešdienā pulksten 15:00 (pēc Briseles laika).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pēdējai konkursa daļai beidzas 2006. gada 18. oktobrī pulksten 15:00 (pēc Briseles laika).

2. Piedāvājumi jāiesniedz Ungārijas intervences aģentūrai, kuras adrese ir šāda:

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Soroksári út 22-24.
H-1095 Budapest
Tālr.: (36-1) 219 45 76
Fakss: (36-1) 219 89 05
e-pasts: ertekesites@mvh.gov.hu

5. pants

Ungārijas intervences aģentūra vēlākais divu stundu laikā pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem. Šo paziņojumu nosūta elektroniski atbilstīgi pielikumā norādītajam paraugam.

6. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu vai nolemj nepieņemt saņemtos piedāvājumus. Ja piedāvājumus

iesniedz par to pašu partiju un par kopējo daudzumu, kas pārsniedz pieejamo, katrai partijai var noteikt atsevišķu cenu.

Ja piedāvājumos ir noteikta minimālā pārdošanas cena, Komisija, nosakot minimālo pārdošanas cenu, piedāvājumiem daudzumiem var noteikt sadales koeficientu.

7. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Pastāvīgais konkurss Ungārijas intervences aģentūras rīcībā esošo 200 000 tonnu kukurūzas tālākai pārdošanai

Veidlapa (*)

(Regula (EK) Nr. 1414/2006)

1	2	3	4
Piedāvājuma iesniedzēja kārtas numurs	Partijas kārtas numurs	Daudzums (t)	Piedāvājuma cena (EUR/t)
1.			
2.			
3.			
utt.			

(*) Iesniegt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D2 nodaļai.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1415/2006**(2006. gada 26. septembris)****par pastāvīga konkursa izsludināšanu Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošās kukurūzas tālākai pārdošanai Kopienas tirgū**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Graudaugu pārvaldības komitejas atzinumu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

1. pants

Slovākijas intervences aģentūra izsludina pastāvīgo konkursu tās rīcībā esošo 100 000 tonnu kukurūzas pārdošanai Kopienas iekšējā tirgū.

tā kā:

2. pants

Šīs regulas 1. pantā paredzētās pārdošanas kārtība noteikta Regulā (EEK) Nr. 2131/93.

(1) Komisijas 1993. gada 28. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2131/93, ar ko paredz kārtību un nosacījumus, ar kādiem tiek pārdota intervences aģentūru pārziņā esošā labība⁽²⁾, konkrēti noteikts, ka intervences aģentūru rīcībā esošā labība ir jāpārdod konkursa kārtībā par cenām, kas nerada tirgus traucējumus.

Tomēr, atkāpjoties no minētās regulas:

(2) Slovākijas rīcībā ir intervences kukurūzas krājumi, kas jāizlieto.

a) piedāvājumus izstrādā, pamatojoties uz tās partijas faktisko kvalitāti, uz kuru tie attiecas;

(3) Tādēļ Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošie kukurūzas krājumi jādara pieejami Kopienas labības tirgū.

b) minimālo pārdošanas cenu nosaka tādu, kas nerada traucējumus labības tirgū; katrā ziņā šī cena nevar būt zemāka par attiecīgajā mēnesī spēkā esošo intervences cenu, ieskaitot ikmēneša palielinājumus.

(4) Ņemot vērā situāciju Kopienas tirgū, ir jāparedz, ka šā konkursa pārvaldību nodrošina Komisija. Bez tam jāparedz piešķiršanas koeficients piedāvājumiem, kuros noteiktā pārdošanas cena ir viszemākā.

3. pants

Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 13. panta 4. punkta, piedāvājuma nodrošinājums ir EUR 10 par tonnu.

(5) Slovākijas intervences aģentūras paziņojumā Komisijai piedāvājumu iesniedzējiem jāpaliek anonīmiem.

4. pants

1. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pirmajai konkursa daļai beidzas 2006. gada 27. septembrī pulksten 15.00 (pēc Briseles laika).

(6) Lai modernizētu pārvaldību, Komisijas pieprasītie dati jānosūta pa elektronisko pastu.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajām konkursa daļām beidzas attiecīgās nedēļas trešdienā pulksten 15.00 (pēc Briseles laika).

(1) OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

(2) OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pēdējai konkursa daļai beidzas 2006. gada 18. oktobrī pulksten 15.00 (pēc Briseles laika).

2. Piedāvājumi jāiesniedz Slovērijas intervences aģentūrai, kuras adrese ir šāda:

*Pôdohospodárska platobná agentúra
oddelenie obilnín a škrobu
Dobrovičova 12
SK-81526 Bratislava
tālr.: (421-2) 58 24 32 71
fakss: (421-2) 53 41 26 65
e-pasts: jvargova@apa.sk*

5. pants

Slovērijas intervences aģentūra vēlākais divu stundu laikā pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai par saņemtajiem piedāvājumiem. Šo paziņojumu nosūta elektroniski atbilstīgi pielikumā norādītajam paraugam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

*Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL*

6. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu vai nolemj nepieņemt saņemtos piedāvājumus. Ja piedāvājumus iesniedz par to pašu partiju un par kopējo daudzumu, kas pārsniedz pieejamo, katrai partijai var noteikt atsevišķu cenu.

Ja piedāvājumos ir noteikta minimālā pārdošanas cena, Komisija, nosakot minimālo pārdošanas cenu, piedāvātajiem daudzumiem var noteikt sadales koeficientu.

7. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

PIELIKUMS

Pastāvīgais konkurss Slovākijas intervences aģentūras rīcībā esošo 100 000 tonnu kukurūzas tālākai pārdošanai.

Veidlapa (*)

(Regula (EK) Nr. 1415/2006)

1	2	3	4
Piedāvājuma iesniedzēja kārtas numurs	Partijas kārtas numurs	Daudzums (t)	Piedāvātā cena (EUR/t)
1.			
2.			
3.			
utt.			

(*) Iesniegt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D2 nodaļai.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1416/2006**(2006. gada 26. septembris),****ar ko paredz īpašus noteikumus, lai īstenotu Nolīguma par vīna tirdzniecību starp Eiropas Kopieni un Amerikas Savienotajām Valstīm 7. panta 2. punktu par ASV izcelsmes nosaukumu aizsardzību**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. decembra Lēmumu 2006/232/EK, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopieni un Amerikas Savienotajām Valstīm par vīna tirdzniecību⁽¹⁾, un jo īpaši tā 3. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 7. panta 2. punktu Nolīgumā par vīna tirdzniecību starp Eiropas Kopieni un Amerikas Savienotajām Valstīm⁽²⁾ (še turpmāk "Nolīgums") Kopiena nodrošina, ka visus V pielikumā minētos vīnkopībai nozīmīgos nosaukumus var lietot kā vīnu izcelsmes nosaukumus tikai tiem vīniem, kuru izcelsmi šāds nosaukums norāda.
- (2) Šī regula neietekmē Kopienas pašreizējās intelektuālā īpašuma tiesības.
- (3) Tāpēc jāparedz ASV izcelsmes nosaukumu aizsardzība Kopienā, kā paredzēts Nolīgumā un jo īpaši tā 7. panta 2. un 3. punktā saistībā ar 12. pantu.
- (4) Nolīgums stājas spēkā 2006. gada 10. martā⁽³⁾. Tāpēc šai regulai ir jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

1. Pielikumā minētos vīnkopībai nozīmīgos nosaukumus var lietot kā vīnu izcelsmes nosaukumus tikai tiem vīniem, kuru izcelsmi šāds nosaukums norāda. Dalībvalstu kompetentās iestādes veic pasākumus, lai nepieļautu šā panta prasībām neatbilstīgi etiķetēta vīna laišanu tirgū vai lai tas tiktu izņemts no tirgus līdz marķēšanai atbilstīgi šā panta prasībām.

2. Šā panta 1. punkts:

- a) neietekmē Kopienas intelektuālā īpašuma tiesības vai tāda apzīmējuma izmantošanu, ko aizsargā intelektuālā īpašuma tiesības, veicot tirdzniecību Kopienā pirms šīs regulas stāšanās spēkā;
- b) neliedz atbilstošos gadījumos veikt pasākumus homonīmu izcelsmes nosaukumu atļaušanai, ja tādējādi netiek maldināts patērētājs, vai tirdzniecības gaitā ļaut personai darījumos lietot personas vārdu vai šīs personas priekšteča vārdu, ja tādējādi netiek maldināts patērētājs.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 87, 24.3.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 87, 24.3.2006., 2. lpp.

⁽³⁾ OV L 87, 24.3.2006., 75. lpp.

PIELIKUMS

A DAĻA:	Knights Valley
Alexander Valley	Lake Erie
Alexandria Lakes	Lake Michigan Shore
Altus	Lake Wisconsin
Anderson Valley	Lancaster Valley
Applegate Valley	Leelanau Peninsula
Arkansas Mountain	Lime Kiln Valley
Arroyo Grande Valley	Linganore
Arroyo Seco	Livermore Valley
Atlas Peak	Lodi
Augusta	Long Island
Bell Mountain	Loramie Creek
Ben Lomond Mountain	Los Carneros
Benmore Valley	Madera
Bennett Valley	Malibu-Newton Canyon
California Shenandoah Valley	Martha's Vineyard
Capay Valley	McDowell Valley
Caramel Valley	McMinnville
Catoctin	Mendocino
Cayuga Lake	Mendocino Ridge
Central Coast	Merritt Island
Central Delaware Valley	Mesilla Valley
Chalk Hill	Middle Rio Grande Valley
Chalone	Mimbres Valley
Chiles Valley	Mississippi Delta
Cienega Valley	Monterey
Clarksburg	Monticello
Clear Lake	Mt. Harlan
Cole Ranch	Mt. Veeder
Columbia Gorge	Napa Valley
Columbia Valley	Niagara Escarpment
Cucamonga Valley	North Coast
Cumberland Valley	North Fork of Long Island
Diablo Grande	North Fork of Roanoke
Diamond Mountain District	North Yuba
Dry Creek Valley	Northern Neck George Washington Birthplace
Dundee Hills	Northern Sonoma
Dunnigan Hills	Oak Knoll District of Napa Valley
Edna Valley	Oakville
El Dorado	Ohio River Valley
Escondido Valley	Old Mission Peninsula
Fair Play	Ozark Highlands
Fennville	Ozark Mountain
Fiddletown	Pacheco Pass
Finger Lakes	Paicines
Fredericksburg in the Texas Hill Country	Paso Robles
Grand River Valley	Potter Valley
Grand Valley	Puget Sound
Guenoc Valley	Red Hills Lake County
Hames Valley	Red Mountain
Hermann	Redwood Valley
High Valley	Ribbon Ridge
Horse Heaven Hills	River Junction
Howell Mountain	Rockpile
Hudson River Region	Rocky Knob
Isle St. George	Rogue Valley
Kanawha River Valley	Russian River Valley

Rutherford	B DAĻA:
Salado Creek	Alabama
San Benito	Alaska
San Bernabe	Arizona
San Francisco Bay	Arkansas
San Lucas	California
San Pasqual Valley	Colorado
San Ysidro District	Connecticut
Santa Clara Valley	Delaware
Santa Cruz Mountains	Florida
Santa Lucia Highlands	Georgia
Santa Maria Valley	Hawaii
Santa Rita Hills	Idaho
Santa Ynez Valley	Illinois
Seiad Valley	Indiana
Seneca Lake	Iowa
Shenandoah Valley	Kansas
Sierra Foothills	Kentucky
Solano County Green Valley	Louisiana
Sonoita	Maine
Sonoma Coast	Maryland
Sonoma County Green Valley	Massachusetts
Sonoma Mountain	Michigan
Sonoma Valley	Minnesota
South Coast	Mississippi
Southeastern New England	Missouri
Southern Oregon	Montana
Spring Mountain District	Nebraska
St. Helena	Nevada
Stags Leap District	New Hampshire
Suisun Valley	New Jersey
Temecula Valley	New Mexico
Texas Davis Mountains	New York
Texas High Plains	North Carolina
Texas Hill Country	North Dakota
The Hamptons, Long Island	Ohio
Trinity Lakes	Oklahoma
Umpqua Valley	Oregon
Virginia's Eastern Shore	Pennsylvania
Walla Walla Valley	Rhode Island
Warren Hills	South Carolina
West Elks	South Dakota
Western Connecticut Highlands	Tennessee
Wild Horse Valley	Texas
Willamette Valley	Utah
Willow Creek	Vermont
Yadkin Valley	Virginia
Yakima Valley	Washington
Yamhill-Carlton District	West Virginia
York Mountain	Wisconsin
Yorkville Highlands	Wyoming
Yountville	

C DAĻA:

Arkansas

Baxter County (Ozark Mountain)
Benton County (Ozark Mountain)
Boone County (Ozark Mountain)
Carroll County (Ozark Mountain)
Clay County (Ozark Mountain)
Cleburne County (Ozark Mountain)
Conway County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Crawford County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Faulkner County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Franklin County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Fulton County (Ozark Mountain)
Independence County (Ozark Mountain)
Izard County (Ozark Mountain)
Jackson County (Ozark Mountain)
Johnson County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Lawrence County (Ozark Mountain)
Logan County (Arkansas Mountain)
Madison County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Marion County (Ozark Mountain)
Newton County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Pope County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Randolph County (Ozark Mountain)
Searcy County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Sharp County (Ozark Mountain)
Sebastian County (Arkansas Mountain)
Stone County (Ozark Mountain)
Van Buren County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)
Washington County (Ozark Mountain)
White County (Ozark Mountain)
Yell County (Arkansas Mountain)

Arizona

Cochise County (Sonoita)
Pima County (Sonoita)
Santa Cruz County (Sonoita)

California

Alameda County (Central Coast, Livermore Valley, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)
Amador County (Fiddletown, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)
Calaveras County (Sierra Foothills)
Contra Costa County (San Francisco Bay)
El Dorado County (El Dorado, Fair Play, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)
Fresno County (Madera)
Humboldt County (Willow Creek)
Lake County (Benmore Valley, Clear Lake, Guenoc Valley, High Valley, North Coast, Red Hills Lake County)
Los Angeles County (Malibu-Newton Canyon)
Madera County (Madera)
Marin County (North Coast)
Mariposa County (Sierra Foothills)
Mendocino County (Anderson Valley, Cole Ranch, McDowell Valley, Mendocino, Mendocino Ridge, North Coast, Potter Valley, Redwood Valley, Yorkville Highlands)
Monterey County (Arroyo Seco, Carmel Valley, Central Coast, Chalone, Hames Valley, Monterey, San Bernabe, San Lucas, Santa Lucia Highlands)
Napa County (Atlas Peak, Chiles Valley, Diamond Mountain District, Howell Mountain, Los Carneros, Mt. Veeder, Napa Valley, North Coast, Oak Knoll District of Napa Valley, Oakville, Rutherford, Spring Mountain District, St. Helena, Stags Leap District, Wild Horse Valley, Yountville)
Nevada County (Sierra Foothills)
Orange County (South Coast)

Placer County (Sierra Foothills)
Riverside County (Cucamonga Valley, South Coast, Temecula Valley)
Sacramento County (Clarksburg, Lodi)
San Benito County (Central Coast, Chalone, Cienega Valley, Lime Kiln Valley, Mt. Harlan, Pacheco Pass, Paicines, San Benito, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)
San Bernardino County (Cucamonga Valley)
San Diego County (San Pasqual Valley, South Coast)
San Francisco County (San Francisco Bay)
San Joaquin County (Lodi, River Junction)
San Luis Obispo County (Arroyo Grande Valley, Central Coast, Edna Valley, Paso Robles, Santa Maria Valley, York Mountain)
San Mateo County (San Francisco Bay, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)
Santa Barbara County (Central Coast, Santa Maria Valley, Santa Rita Hills, Santa Ynez Valley)
Santa Clara County (Central Coast, Pacheco Pass, San Francisco Bay, San Ysidro District, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)
Santa Cruz County (Ben Lomond Mountain, Central Coast, San Francisco Bay, Santa Cruz Mountains)
Siskiyou County (Seiad Valley)
Solano County (Clarksburg, North Coast, Solano County Green Valley, Suisun Valley, Wild Horse Valley)
Sonoma County (Alexander Valley, Bennett Valley, Chalk Hill, Dry Creek Valley, Knights Valley, Los Carneros, North Coast, Northern Sonoma, Rockpile, Russian River Valley, Sonoma Coast, Sonoma County Green Valley, Sonoma Mountain, Sonoma Valley)
Stanislaus County (Diablo Grande, Salado Creek)
Trinity County (Trinity Lakes, Willow Creek)
Tuolumne County (Sierra Foothills)
Yolo County (Capay Valley, Clarksburg, Dunnigan Hills, Merritt Island)
Yuba County (North Yuba, Sierra Foothills)

Colorado

Delta County (West Elks)
Mesa County (Grand Valley)

Connecticut

Fairfield County (Western Connecticut Highlands)
Hartford County (Western Connecticut Highlands)
Litchfield County (Western Connecticut Highlands)
Middlesex County (Southeastern New England)
New Haven County (Western Connecticut Highlands, Southeastern New England)
New London County (Southeastern New England)

Indiana

Clark County (Ohio River Valley)
Crawford County (Ohio River Valley)
Dearborn County (Ohio River Valley)
Decatur County (Ohio River Valley)
Dubois County (Ohio River Valley)
Floyd County (Ohio River Valley)
Franklin County (Ohio River Valley)
Gibson County (Ohio River Valley)
Harrison County (Ohio River Valley)
Jefferson County (Ohio River Valley)
Jennings County (Ohio River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Perry County (Ohio River Valley)
Pike County (Ohio River Valley)
Posey County (Ohio River Valley)
Ripley County (Ohio River Valley)
Scott County (Ohio River Valley)
Spencer County (Ohio River Valley)
Switzerland County (Ohio River Valley)
Vanderburgh County (Ohio River Valley)
Warrick County (Ohio River Valley)
Washington County (Ohio River Valley)

Kentucky

Ballard County (Ohio River Valley)
Boone County (Ohio River Valley)
Boyd County (Ohio River Valley)
Bracken County (Ohio River Valley)
Breckenridge County (Ohio River Valley)
Bullitt County (Ohio River Valley)
Caldwell County (Ohio River Valley)
Campbell County (Ohio River Valley)
Carroll County (Ohio River Valley)
Carter County (Ohio River Valley)
Crittenden County (Ohio River Valley)
Daviss County (Ohio River Valley)
Elliott County (Ohio River Valley)
Fleming County (Ohio River Valley)
Gallatin County (Ohio River Valley)
Grant County (Ohio River Valley)
Greenup County (Ohio River Valley)
Hancock County (Ohio River Valley)
Hardin County (Ohio River Valley)
Henderson County (Ohio River Valley)
Henry County (Ohio River Valley)
Jefferson County (Ohio River Valley)
Kenton County (Ohio River Valley)
Lewis County (Ohio River Valley)
Livingston County (Ohio River Valley)
Lyon County (Ohio River Valley)
Marshall County (Ohio River Valley)
Mason County (Ohio River Valley)
McCracken County (Ohio River Valley)
McLean County (Ohio River Valley)
Meade County (Ohio River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Oldham County (Ohio River Valley)
Owen County (Ohio River Valley)
Pendleton County (Ohio River Valley)
Rowan County (Ohio River Valley)
Shelby County (Ohio River Valley)
Spencer County (Ohio River Valley)
Trimble County (Ohio River Valley)
Union County (Ohio River Valley)

Louisiana

East Carroll Parish (Mississippi Delta)
Madison Parish (Mississippi Delta)

Massachusetts

Barnstable County (Southeastern New England)
Bristol County (Southeastern New England)
Dukes County (Martha's Vineyard, Southeastern New England)
Nantucket County (Southeastern New England)
Norfolk County (Southeastern New England)
Plymouth County (Southeastern New England)

Maryland

Carroll County (Linganore)
Frederick County (Catoctin, Linganore)
Washington County (Catoctin, Cumberland Valley)

Michigan

Allegan County (Fennville, Lake Michigan Shore)
Berrien County (Lake Michigan Shore)
Cass County (Lake Michigan Shore)
Grand Traverse County (Old Mission Peninsula)
Kalamazoo County (Lake Michigan Shore)
Leelanau County (Leelanau Peninsula)
Van Buren County (Fennville, Lake Michigan Shore)

Minnesota

Douglas County (Alexandria Lakes)

Missouri

Barry County (Ozark Mountain)
Barton County (Ozark Mountain)
Benton County (Ozark Mountain)
Bollinger County (Ozark Mountain)
Butler County (Ozark Mountain)
Camden County (Ozark Mountain)
Cape Girardeau County (Ozark Mountain)
Carter County (Ozark Mountain)
Cedar County (Ozark Mountain)
Christian County (Ozark Mountain)
Crawford County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Dade County (Ozark Mountain)
Dallas County (Ozark Mountain)
Dent County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Douglas County (Ozark Mountain)
Franklin County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Gasconade County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Greene County (Ozark Mountain)
Hickory County (Ozark Mountain)
Howell County (Ozark Mountain)
Iron County (Ozark Mountain)
Jasper County (Ozark Mountain)
Jefferson County (Ozark Mountain)
Laclede County (Ozark Mountain)
Lawrence County (Ozark Mountain)
Maries County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
McDonald County (Ozark Mountain)
Miller County (Ozark Mountain)
Newton County (Ozark Mountain)
Oregon County (Ozark Mountain)
Osage County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Ozark County (Ozark Mountain)
Perry County (Ozark Mountain)
Phelps County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Polk County (Ozark Mountain)
Pulaski County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Reynolds County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Ripley County (Ozark Mountain)
Saint Charles County (Augusta)
Shannon County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
St. Clair County (Ozark Mountain)
St. Louis County (Ozark Mountain)
Ste. Genevieve County (Ozark Mountain)
Stoddard County (Ozark Mountain)
Stone County (Ozark Mountain)
Taney County (Ozark Mountain)
Texas County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)
Vernon County (Ozark Mountain)

Washington County (Ozark Mountain)
Wayne County (Ozark Mountain)
Webster County (Ozark Mountain)
Wright County (Ozark Mountain)

Mississippi

Bolivar County (Mississippi Delta)
Carroll County (Mississippi Delta)
Coahoma County (Mississippi Delta)
De Soto County (Mississippi Delta)
Grenada County (Mississippi Delta)
Holmes County (Mississippi Delta)
Humphreys County (Mississippi Delta)
Issaquena County (Mississippi Delta)
Leflore County (Mississippi Delta)
Panola County (Mississippi Delta)
Quitman County (Mississippi Delta)
Sharkey County (Mississippi Delta)
Sunflower County (Mississippi Delta)
Tallahatchie County (Mississippi Delta)
Tate County (Mississippi Delta)
Tunica County (Mississippi Delta)
Warren County (Mississippi Delta)
Washington County (Mississippi Delta)
Yazoo County (Mississippi Delta)

New Jersey

Hunterdon County (Central Delaware Valley)
Mercer County (Central Delaware Valley)
Warren County (Warren Hills)

New Mexico

Bernalillo County (Middle Rio Grande Valley)
Dona Ana County (Mesilla Valley)
Grant County (Mimbres Valley)
Luna County (Mimbres Valley)
Sandoval County (Middle Rio Grande Valley)
Socorro County (Middle Rio Grande Valley)
Valencia County (Middle Rio Grande Valley)

New York

Cattaraugus County (Lake Erie)
Cayuga County (Cayuga Lake, Finger Lakes)
Chatauqua County (Lake Erie)
Chemung County (Finger Lakes)
Columbia County (Hudson River Region)
Cortland County (Finger Lakes)
Duchess County (Hudson River Region)
Erie County (Lake Erie)
Livingston County (Finger Lakes)
Monroe County (Finger Lakes)
Nassau County (Long Island)
Niagara County (Niagara Escarpment)
Onondaga County (Finger Lakes)
Ontario County (Finger Lakes, Seneca Lake)
Orange County (Hudson River Region)
Putnam County (Hudson River Region)
Rockland County (Hudson River Region)
Schuyler County (Finger Lakes, Seneca Lake)
Seneca County (Cayuga Lake, Finger Lakes, Seneca Lake)
Steuben County (Finger Lakes)

Suffolk County (Long Island, North Fork of Long Island, The Hamptons, Long Island)
Sullivan County (Hudson River Region)
Tioga County (Finger Lakes)
Tompkins County (Cayuga Lake, Finger Lakes)
Ulster County (Hudson River Region)
Wayne County (Finger Lakes)
Westchester County (Hudson River Region)
Yates County (Finger Lakes, Seneca Lake)

North Carolina

Davidson County (Yadkin Valley)
Davie County (Yadkin Valley)
Forsyth County (Yadkin Valley)
Stokes County (Yadkin Valley)
Surry County (Yadkin Valley)
Wilkes County (Yadkin Valley)
Yadkin County (Yadkin Valley)

Ohio

Adams County (Ohio River Valley)
Ashtabula County (Lake Erie, Grand River Valley)
Athens County (Ohio River Valley)
Belmont County (Ohio River Valley)
Brown County (Ohio River Valley)
Butler County (Ohio River Valley)
Clermont County (Ohio River Valley)
Clinton County (Ohio River Valley)
Cuyahoga County (Lake Erie)
Erie County (Lake Erie)
Gallia County (Ohio River Valley)
Geauga County (Lake Erie, Grand River Valley)
Hamilton County (Ohio River Valley)
Highland County (Ohio River Valley)
Hocking County (Ohio River Valley)
Huron County (Lake Erie)
Jackson County (Ohio River Valley)
Lake County (Lake Erie, Grand River Valley)
Lawrence County (Ohio River Valley)
Lorain County (Lake Erie)
Lucas County (Lake Erie)
Meigs County (Ohio River Valley)
Monroe County (Ohio River Valley)
Morgan County (Ohio River Valley)
Muskingum County (Ohio River Valley)
Noble County (Ohio River Valley)
Ottawa County (Lake Erie, Isle St. George)
Perry County (Ohio River Valley)
Pike County (Ohio River Valley)
Ross County (Ohio River Valley)
Sandusky County (Lake Erie)
Scioto County (Ohio River Valley)
Shelby County (Loramie Creek)
Vinton County (Ohio River Valley)
Warren County (Ohio River Valley)
Washington County (Ohio River Valley)
Wood County (Lake Erie)

Oklahoma

Adair County (Ozark Mountain)
Cherokee County (Ozark Mountain)
Delaware County (Ozark Mountain)

Mayes County (Ozark Mountain)
Muskogee County (Ozark Mountain)
Ottawa (Ozark Mountain)
Sequoyah County (Ozark Mountain)
Wagner County (Ozark Mountain)

Oregon

Amook County (Willamette Valley)
Benton County (Willamette Valley)
Clackamas County (Willamette Valley)
Douglas County (Southern Oregon, Umpqua Valley)
Gillman County (Columbia Valley)
Hood River County (Columbia Gorge)
Jackson County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)
Josephine County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)
Lane County (Willamette Valley)
Linn County (Willamette Valley)
Marion County (Willamette Valley)
Morrow County (Columbia Valley)
Multnomah County (Willamette Valley)
Polk County (Willamette Valley)
Sherman County (Columbia Valley)
Umatilla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)
Wasco County (Columbia Gorge, Columbia Valley)
Washington County (Willamette Valley, Yamhille-Carlton)
Yamhill County (Dundee Hills, McMinnville, Ribbon Ridge, Willamette Valley, Yamhill-Carlton)

Pennsylvania

Bucks County (Central Delaware Valley)
Chester County (Lancaster Valley)
Cumberland County (Cumberland Valley)
Erie County (Lake Erie)
Franklin County (Cumberland Valley)
Lancaster County (Lancaster Valley)

Rhode Island

Bristol County (Southeastern New England)
Newport County (Southeastern New England)
Providence County (Southeastern New England)
Washington County (Southeastern New England)

Tennessee

Shelby County (Mississippi Delta)

Texas

Armstrong County (Texas High Plains)
Bandera County (Texas Hill Country)
Barley County (Texas High Plains)
Bexar County (Texas Hill Country)
Blanco County (Texas Hill Country)
Borden County (Texas High Plains)
Briscoe County (Texas High Plains)
Burnet County (Texas Hill Country)
Castro County (Texas High Plains)
Cochran County (Texas High Plains)
Comal County (Texas Hill Country)
Crosby County (Texas High Plains)
Dawson County (Texas High Plains)
Deaf Smith County (Texas High Plains)
Dickens County (Texas High Plains)
Edwards County (Texas Hill Country)
El Paso County (Mesilla Valley)
Floyd County (Texas High Plains)

Gaines County (Texas High Plains)
Garza County (Texas High Plains)
Gillespie County (Bell Mountain, Fredericksburg in the Texas Hill Country, Texas Hill Country)
Guadalupe County (Texas Hill Country)
Hale County (Texas High Plains)
Hays County (Texas Hill Country)
Hockley County (Texas High Plains)
Jeff Davis County (Texas Davis Mountains)
Kendall County (Texas Hill Country)
Kerr County (Texas Hill Country)
Kimble County (Texas Hill Country)
Lamb County (Texas High Plains)
Lampasas County (Texas Hill Country)
Llano County (Texas Hill Country)
Lubbock County (Texas High Plains)
Lynn County (Texas High Plains)
Mason County (Texas Hill Country)
McCulloch County (Texas Hill Country)
Medina County (Texas Hill Country)
Menard County (Texas Hill Country)
Motley County (Texas High Plains)
Parmer County (Texas High Plains)
Pecos County (Escondido Valley)
Randall County (Texas High Plains)
Real County (Texas Hill Country)
San Saba County (Texas Hill Country)
Swisher County (Texas High Plains)
Terry County (Texas High Plains)
Travis County (Texas Hill Country)
Uvalde County (Texas Hill Country)
Williamson County (Texas Hill Country)
Yoakum County (Texas High Plains)

Virginia

Accomack County (Virginia's Eastern Shore)
Albemarle County (Monticello)
Amherst County (Shenandoah Valley)
Augusta County (Shenandoah Valley)
Botetourt County (Shenandoah Valley)
Clarke County (Shenandoah Valley)
Floyd County (Rocky Knob)
Frederick County (Shenandoah Valley)
Greene County (Monticello)
King George County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Lancaster County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Louisa County (Monticello)
Montgomery County (North Fork of Roanoke)
Nelson County (Monticello)
Northhampton County (Virginia's Eastern Shore)
Northumberland County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Orange County (Monticello)
Page County (Shenandoah Valley)
Patrick County (Rocky Knob)
Richmond County (Northern Neck George Washington Birthplace)
Roanoke County (North Fork of Roanoke)
Rockbridge County (Shenandoah Valley)
Rockingham County (Shenandoah Valley)
Shenandoah County (Shenandoah Valley)
Warren County (Shenandoah Valley)
Westmoreland County (Northern Neck George Washington Birthplace)

Washington

Adams County (Columbia Valley)
Benton County (Red Mountain, Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)
Calallam County (Puget Sound)
Chelan County (Columbia Valley)
Columbia County (Columbia Valley)
Douglas County (Columbia Valley)
Fery County (Columbia Valley)
Franklin County (Columbia Valley)
Garfield County (Columbia Valley)
Grant County (Columbia Valley)
King County (Puget Sound)
Kitsap County (Puget Sound)
Kittitas County (Columbia Valley)
Klickitat County (Columbia Gorge, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)
Lincoln County (Columbia Valley)
Mason County (Puget Sound)
Okanogan County (Columbia Valley)
Pieru County (Puget Sound)
San Juan County (Puget Sound)
Skagit County (Puget Sound)
Skamania County (Columbia Gorge)
Snohomish County (Puget Sound)
Stevens County (Columbia Valley)
Thurston County (Puget Sound)
Walla Walla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)
Whitman County (Columbia Valley)
Yakima County (Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)

West Virginia

Berkeley County (Shenandoah Valley)
Cabell County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Calhoun County (Ohio River Valley)
Doddridge County (Ohio River Valley)
Gilmer County (Ohio River Valley)
Jackson County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Jefferson County (Shenandoah Valley)
Kanawha County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Lincoln County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Marshall County (Ohio River Valley)
Mason County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Ohio County (Ohio River Valley)
Pleasants County (Ohio River Valley)
Putnam County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)
Ritchie County (Ohio River Valley)
Roane County (Ohio River Valley)
Tyler County (Ohio River Valley)
Wayne County (Ohio River Valley)
Wetzel County (Ohio River Valley)
Wirt County (Ohio River Valley)
Wood County (Ohio River Valley)

Wisconsin

Columbia County (Lake Wisconsin)
Dane County (Lake Wisconsin)
Sauk County (Lake Wisconsin)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1417/2006

(2006. gada 26. septembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1898/2005, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 īstenošanai attiecībā uz pasākumiem krējuma, sviesta un koncentrēta sviesta realizācijai Kopienas tirgū

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

2) Regulas 13. pantu groza šādi:

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

a) panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 10., 15. un 40. pantu,

“c) tie spēj mēnesī vai 30 dienu periodā pārstrādāt vai iestrādāt vismaz piecas tonnas sviesta, vai 12 mēnešos – 45 tonnas, vai arī koncentrēta sviesta vai krējuma, vai attiecīgā gadījumā starpproduktu ekvivalentu;”;

tā kā:

(1) Paturot prātā sviesta, koncentrēta sviesta un mīklas izstrādājumos izmantota krējuma, saldējuma un citu pārtikas produktu, kā arī tiešam patēriņam paredzēta koncentrēta sviesta izmantošanai piešķirto atbalsta summu samazinājumu, attiecīgi ir jāpielāgo arī piedāvājuma nodrošinājuma apmērs un atbalsta samazinājuma vai attiecīgi pārstrādes nodrošinājuma atsavinājuma apmērs pārstrādes termiņa pārsniegšanas gadījumos.

b) panta 2. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Pēc attiecīgā uzņēmuma lūguma dalībvalsts var to atbrīvot no pirmās daļas b) apakšpunktā minētajām saistībām, ja uzņēmumam ir telpas, kurās iespējams nodrošināt jebkādu attiecīgo sviesta tauku krājumu pienācīgu nošķiršanu un identificēšanu.”.

(2) Ņemot vērā gūto pieredzi, ir jāprecizē konkrēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 1898/2005⁽²⁾ noteikumi.

3) Regulas 27. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1898/2005.

“3. Piedāvājuma nodrošinājums ir:

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

a) 61 EUR par tonnu koncentrēta sviesta;

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

b) 50 EUR par tonnu intervences sviesta, sviesta un starpproduktu, kas minēti 4. panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļā;

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1898/2005 groza šādi:

c) 22 EUR par tonnu krējuma.”

1) Regulas 6. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

4) Regulas 28. pantā svīturo 4. punktu.

“b) izmantojot mēnesī vai 30 dienu periodā vismaz piecas tonnas vai 12 mēnešos 45 tonnas sviesta ekvivalenta vai tādu pašu daudzumu starpproduktu.”.

5) Regulas 35. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja, piemērojot 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikto pievienošanas procedūru, ir pārsniegts 11. pantā noteiktais termiņš, tad, izņemot nepārvaramu iemeslu gadījumus, atbalsta summu samazina par 15 % un pēc tam par 2 % no atlikušās summas par katru dienu.”

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 308, 25.11.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1226/2006 (OV L 222, 15.8.2006., 3. lpp.).

6) Regulas 45. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Regulas (EEK) Nr. 3002/92 2. pantā noteiktos kontroles pasākumus piemēro arī šīs regulas 5. pantā norādītajiem produktiem no šīs regulas 8. pantā norādītajām marķieru pievienošanas darbību sākuma, vai koncentrētām sviestam, kam nav pievienoti marķieri, – sākot no izgatavošanas dienas, vai piena taukiem – sākot no ražošanas dienas, vai arī starpproduktos iestrādātajam sviestam, kam nav pievienoti marķieri, – sākot no pievienošanas dienas un līdz pievienošanai gala produktos.”

7) Regulas 53. panta 2. punktā summu “100 EUR” aizstāj ar summu “61 EUR”.

8) Regulas 58. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja kā apliecinājums par pārņemšanu mazumtirdzniecībā ir jāizmanto T 5 kontrolkopija un no ieinteresētās personas neatkarīgu apstākļu dēļ 12 mēnešu laikā pēc 49. panta 3. punktā norādītā konkursa piedāvājumu iesniegšanas termiņa tā nav iesniegta aģentūrai, kas glabā nodrošinājumu, šī persona pirms šā panta 1. punkta pirmajā apakšpunktā norādītā 15 mēnešu termiņa beigām kompetentajām iestādēm var iesniegt pamatotu pieprasījumu par līdzvērtīga režīma piemērošanu, pievienojot apliecinājošus dokumentus, starp kuriem jābūt pārvadājuma dokumentam un dokumentam, kas apliecina, ka koncentrētais sviests ir pārņemts mazumtirdzniecībā.”

9) Regulas 62. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ja ir pārsniegts 1. punktā minētais termiņš, tad, izņemot nepārvaramu iemeslu gadījumus, atbalsta summu samazina par 15 % un pēc tam par 2 % no atlikušās summas par katru dienu.”

10) Regulas 63. panta 2. punkta f) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“f) tie apņemas saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts pieņemto kārtību iesniegt ražošanas programmu par katru ražošanas partiju iestādei, kas ir atbildīga par 67. pantā minētajām pārbaudēm.”

11) Regulas VIII, XIII un XV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regulas 1. panta 3., 4., 5., 7. un 9. punktu piemēro konkursa procedūrām, ja konkursa piedāvājumu iesniegšanas termiņš beidzas pēc 2006. gada 1. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1898/2005 pielikumus groza šādi:

1) Regulas VIII pielikumā 1. zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

“(1) 5. panta 2. punktā norādīto piena tauku daudzums, kas izmantots, lai ražotu:

— koncentrētu sviestu, kam nav pievienoti marķieri:

A formula: _____ tonnas; B formula: _____ tonnas

— koncentrētu sviestu, kam pievienoti marķieri:

A formula: _____ tonnas; B formula: _____ tonnas.”

2) Regulas XIII pielikumu groza šādi:

a) A iedaļas d) punktu aizstāj ar šādu:

“d) uz sūtījuma ar krējumu, kam pievienoti marķieri iestrādei galaproduktos:

— T 5 kontrolkopijas 104. aile:

— *spāņu valodā*: Nata con adición de marcadores destinada a su incorporación a los productos finales contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1898/2005

— *čehu valodā*: Smetana s přídavkem stopovacích látek určená k přimíchání do konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 1898/2005

— *dāņu valodā*: Fløde tilsat røbestoffer, bestemt til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1898/2005

— *vācu valodā*: Gekennzeichnete Rahm zur Beimischung zu Enderzeugnissen gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005

— *īgauņu valodā*: Mārgistusainetega koor, mis on ette nähtud kasutamiseks määaruse (EÜ) nr 1898/2005 artiklis 4 osutatud lõpptootes

— *grieķu valodā*: Κρέμα γάλακτος χυνοθετημένη, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

— *angļu valodā*: Cream to which tracers have been added for incorporation into the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1898/2005

— *franču valodā*: Crème tracée destinée à être incorporée dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) nº 1898/2005

— *itāliešu valodā*: Crema contenente rivelatori destinata ad essere incorporata nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1898/2005

— *latviešu valodā*: Krējums ar pievienotiem marķieriem, paredzēts iestrādei Regulas (EK) Nr. 1898/2005 4. pantā minētos galaproduktos

— *lietuviešu valodā*: Grietinėlė, į kurią įdėta atsekamųjų medžiagų, skirta dėti į galutinius produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 4 straipsnyje

— *ungāru valodā*: Tejszín, amelyhez jelölőanyagokat adtak az 1898/2005/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékekbe való bedolgozásra

- *maltiešu valodā*: Krema li giet mizjuda bi traččanti għall- inkorporazzjoni fil-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 tar- Regolament (KE) Nru 1898/2005
 - *holandiešu valodā*: Room waarin verklikstoffen zijn toegevoegd, bestemd voor bijmenging in de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1898/2005 bedoelde eindproducten
 - *poļu valodā*: Śmietana, do której dodano znaczniki, przeznaczona do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w artykule 4 rozporządzenia (WE) nr 1898/2005
 - *portugāļu valodā*: Nata marcada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1898/2005
 - *slovāku valodā*: Smetana, do ktorej boli pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1898/2005
 - *slovēņu valodā*: Smetana z dodanimi sledljivimi snovmi za dodajanje h končnim proizvodom iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1898/2005
 - *somu valodā*: Merkitty kerma, joka on tarkoitettu käytettäväksi asetuksen (EY) N:o 1898/2005 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin
 - *zvidru valodā*: Grädde med tillsats av spårämnen avsedd att blandas i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1898/2005
- T 5 kontrolkopijas 106. aile:
- 1) termiņš pievienošanai galaproduktos;
 - 2) norāde par plānoto izlietojumu (B formula).”
- b) svītro C iedaļas 2. punkta pielikuma otro ievilkumu.
- 3) Regulas XV pielikumu groza šādi:
- a) Pielikuma 1. punktā ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:
“— *vācu valodā*: Butterschmalz/Butterfett — Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 Kapitel III”
 - b) Pielikuma 3. punktā ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:
“— *vācu valodā*: Verpacktes Butterschmalz/Butterfett zum unmittelbaren Verbrauch in der Gemeinschaft (vom Einzelhandel zu übernehmen).”
-

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1418/2006**(2006. gada 26. septembris)****par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2805/95, ar kuru nosaka eksporta kompensācijas vīna nozarē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna nozares tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 63. panta 3. punkta otro ievilkumu un 64. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Atbilstīgi 63. panta 1. punktam Regulā (EK) Nr. 1493/1999 ciktāl tas ir vajadzīgs, lai varētu izvest produktus, kas paredzēti minētās regulas 1. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā, pamatojoties uz minēto produktu cenām pasaules tirgū un ievērojot limitus, kas izriet no līgumiem, kas noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu, starpību starp minētajām cenām un cenām Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju.

(2) Atbilstīgi 64. panta 3. punktam Regulā (EK) Nr. 1493/1999 kompensāciju apjomu un galamērķus nosaka periodiski, ņemot vērā situāciju un varbūtējās

pārmaiņas attiecībā uz konkrēto produktu cenām un pieejamību Kopienas tirgū, un šo konkrētu produktu cenām pasaules tirgū.

(3) Tādējādi atbilstīgi ir jāgroza Komisijas Regula (EK) Nr. 2805/95 ⁽²⁾.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vīna pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2805/95 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumā norādīto tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 27. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 26. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2165/2005 (OV L 345, 28.12.2005., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 291, 6.12.1995., 10. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 45/2006 (OV L 8, 13.1.2006., 35. lpp.).

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
2009 69 11 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 19 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 51 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 71 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 92 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 94 9100	W01	EUR/hl	7,537
2204 30 96 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 98 9100	W01	EUR/hl	7,537
2204 21 79 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 21 79 9100	W03	EUR/hl	3,906
2204 21 80 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 21 80 9100	W03	EUR/hl	4,719
2204 21 84 9100	W02	EUR/hl	5,334
2204 21 84 9100	W03	EUR/hl	5,334
2204 21 85 9100	W02	EUR/hl	6,446
2204 21 85 9100	W03	EUR/hl	6,446
2204 21 79 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 21 79 9200	W03	EUR/hl	4,572
2204 21 80 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 21 80 9200	W03	EUR/hl	5,524
2204 21 79 9910	W02 un W03	EUR/hl	2,749
2204 21 94 9910	W02 un W03	EUR/hl	10,388
2204 21 98 9910	W02 un W03	EUR/hl	10,388
2204 29 62 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 62 9100	W03	EUR/hl	3,906
2204 29 64 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 64 9100	W03	EUR/hl	3,906
2204 29 65 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 65 9100	W03	EUR/hl	3,906
2204 29 71 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 71 9100	W03	EUR/hl	4,719
2204 29 72 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 72 9100	W03	EUR/hl	4,719

Produkta kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apmērs
2204 29 75 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 75 9100	W03	EUR/hl	4,719
2204 29 62 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 62 9200	W03	EUR/hl	4,572
2204 29 64 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 64 9200	W03	EUR/hl	4,572
2204 29 65 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 65 9200	W03	EUR/hl	4,572
2204 29 71 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 71 9200	W03	EUR/hl	5,524
2204 29 72 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 72 9200	W03	EUR/hl	5,524
2204 29 75 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 75 9200	W03	EUR/hl	5,524
2204 29 83 9100	W02	EUR/hl	5,334
2204 29 83 9100	W03	EUR/hl	5,334
2204 29 84 9100	W02	EUR/hl	6,446
2204 29 84 9100	W03	EUR/hl	6,446
2204 29 62 9910	W02 un W03	EUR/hl	2,749
2204 29 64 9910	W02 un W03	EUR/hl	2,749
2204 29 65 9910	W02 un W03	EUR/hl	2,749
2204 29 94 9910	W02 un W03	EUR/hl	10,388
2204 29 98 9910	W02 un W03	EUR/hl	10,388

NB: Produktu kodi, kā arī sērijas "A" galamērķu kodi definēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2091/2005 (OV L 343, 24.12.2005., 1. lpp.).

Skaitliskie galamērķu kodi norādīti Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.).

Pārējie galamērķi definēti šādi.

W01: Lībija, Nigērija, Kamerūna, Gabona, Saūda Arābija, Apvienotie Arābu Emirāti, Indija, Taizeme, Vjetnama, Indonēzija, Malaizija, Bruneja, Singapūra, Filipīnas, Ķīna, Honkongas īpašās pārvaldes apgabals, Dienvidkoreja, Japāna, Taivāna, Ekvatoriālā Gvineja.

W02: Visas Āfrikas kontinenta valstis, izņemot šīs valstis: Alžīrija, Maroka, Tunisija, Dienvidāfrika.

W03: Visi galamērķi, izņemot šos galamērķus: Āfrika, Amerika, Austrālija, Bosnija un Hercegovina, Horvātija, Izraēla, Serbija, Melnkalne, Kosova, Šveice, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Turcija, Bulgārija, Rumānija."

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 22. septembris),

ar ko nosaka tehniskās specifikācijas biometrisko pazīmju standartiem saistībā ar Vīzu informācijas sistēmas attīstību

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3699)

(Autentiskas ir tikai versijas angļu, čehu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, poļu, portugāļu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2006/648/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 8. jūnija Lēmumu 2004/512/EK, ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (VIS) ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 4. pantu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2004/512/EK izveidoja VIS kā sistēmu vīzu datu apmaiņai starp dalībvalstīm, pilnvarojot Komisiju attīstīt VIS, kas sevī ietver Centrālo vīzu informācijas sistēmu, saskarni katrā dalībvalstī un komunikāciju infrastruktūru starp Centrālo vīzu informācijas sistēmu un valstu saskarnēm.

(2) Ir lietderīgi VIS attīstības procesā ietvert arī sagatavošanas pasākumus, kas vajadzīgi biometrisko pazīmju iekļaušanai vēlākajā posmā.

(3) Padomes 2004. gada 19.–20. februāra secinājumi par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) nosaka prasību par biometrisku identifikatoru saderību ar Centrālo vīzu informācijas sistēmu.

(4) Padomes 2005. gada 17. februāra secinājumi par biometrisko datu iekļaušanu vīzās un uzturēšanās atļaujās rosina

Komisiju veikt vajadzīgos pasākumus, lai līdz 2006. gadam izvirzītu priekšlikumu par biometrisku identifikatoru iekļaušanu VIS centrālās daļas attīstības procesā.

(5) Ir jānosaka tehniskās specifikācijas biometrisko pazīmju standartiem, ko izmanto VIS attīstībai, lai dalībvalstis varētu veikt sagatavošanas pasākumus savu valstu sistēmu savienošanai ar Centrālo vīzu informācijas sistēmu.

(6) Biometrisku identifikatoru kvalitātei un drošumam ir ārkārtīga liela nozīme. Tādēļ ir jānosaka tehniskie standarti, kas ļaus ievērot kvalitātes un drošuma prasības. Tas radīs nopietnas finansiālas un tehniskas sekas dalībvalstīm.

(7) Šis lēmums neparedz jaunus standartus. Tas atbilst ICAO standartiem.

(8) Tā kā Apvienotā Karaliste nav piedalījies Lēmuma 2004/512/EK pieņemšanā saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽²⁾, minētais lēmums un tā piemērošana tai nav saistoša, jo tas papildina Šengenas *acquis* noteikumus. Tādēļ šis lēmums neatiecas uz Apvienoto Karalisti.

⁽¹⁾ OV L 213, 15.6.2004., 5. lpp.

⁽²⁾ OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

- (9) Tā kā Īrija nav piedalījies Lēmuma 2004/512/EK pieņemšanā saskaņā ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2000/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā ⁽¹⁾, minētais lēmums un tā piemērošana tai nav saistoša, jo tas papildina Šengenas *acquis* noteikumus. Tādēļ šis lēmums neattiecas uz Īriju.
- (10) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kurš pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija 2004. gada 13. augustā nolēma ieviest Lēmumu 2004/512/EK Dānijas tiesību aktos. Tādējādi Lēmums 2004/512/EK ir Dānijai saistošs saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.
- (11) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju Lēmums 2004/512/EK papildina Šengenas *acquis* noteikumus tā nolīguma nozīmē, ko Eiropas Savienības Padome, Islandes Republika un Norvēģijas Karaliste noslēgusi par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ⁽²⁾ jomā, kas minēta 1. panta B punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē ⁽³⁾.
- (12) Attiecībā uz Šveici Lēmums 2004/512/EK papildina Šengenas *acquis* saskaņā ar Nolīgumu, ko parakstījusi Eiropas Savienība, Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija par šīs valsts iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē jomā, kas minēta 4. panta 1. punktā Padomes lēmumā par šā nolīguma parakstīšanu Kopienas vārdā un dažu šā nolīguma noteikumu provizorisku piemērošanu.

- (13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst atzinumam, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar 5. panta 1. punktu Padomes 2001. gada 6. decembra Regulā (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi ⁽⁴⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Tehniskās specififikācijas biometrisko pazīmju standartiem saistībā ar Vīzu informācijas sistēmas attīstību ir noteiktas šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Čehijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai, Igaunijas Republikai, Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Ungārijas Republikai, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Austrijas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Slovēnijas Republikai, Slovēnijas Republikai, Somijas Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Franco FRATTINI

⁽¹⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁽³⁾ OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 328, 13.12.2001., 4. lpp.

PIELIKUMS

1. Mērķis

Šajā pielikumā izklāstītas minimālās prasības standartiem un datu ievades formātiem, kas jāievēro reģistrējot un nosūtot datus Centrālajai vīzu informācijas sistēmai (CS-VIS). Papildu specifikācijas izstrādās vēlākā posmā, kad tiks formulētas sīki izstrādātas tehniskās specifikācijas nākotnē plānotajai Biometrisko datu salīdzināšanas sistēmai (BMS).

2. Datnes un datu saspiešanas formāts

Burtciparu datu ievades un pirkstu nospiedumu attēlu formāts atbilst ANSI/NIST-ITL 1 – 2000 noteiktajam formātam. Pēdējo šī formāta versiju sagatavoja Interpola automatizētās pirkstu nospiedumu identifikācijas sistēmas (AFIS) ekspertu grupa 2005. gada oktobrī (versija 4.22b). Datu saspiešanai jāizmanto viļņu skalārās kvantēšanas (WSQ) formāts.

3. Ierīces

Centrālā vīzu informācijas sistēma (CS-VIS) būs saderīga un sadarbspējīga ar tiešās skenēšanas ierīcēm, kuras izmanto valstu līmenī un kuras spēj reģistrēt un sadalīt daudzus pirkstu attēlu maksimums desmit atsevišķu pirkstu virsmas kontrolnospiedumos.

3.1. Izšķirtspēja

Minimālā pieņemamā izšķirtspēja ir 500 punkti uz collu (dpi) ar 256 pelēkuma skalas līmeņiem.

4. Prasības

Jāievēro šādas prasības tiešās skenēšanas ierīču izmantošanai.

4.1. Kvalitāte

Centrālā vīzu informācijas sistēma (CS-SIS) tiks pilnveidota, nosakot minimālās kvalitātes prasības pirkstu nospiedumu pieņemšanai no valstu vīzu informācijas sistēmām. Kvalitātes pārbaudi veiks uz vietas pirms attēlu nosūtīšanas Centrālajai vīzu informācijas sistēmai (CS-VIS) atbilstoši specifikācijām, kas vēl tiks formulētas. Pirkstu nospiedumu attēli, kas neatbilst Centrālās vīzu informācijas sistēmas (CS-VIS) izvirzītajām minimālajām kvalitātes prasībām, tiks noraidīti. Minimālās kvalitātes prasības laika gaitā var mainīties.

4.2. Segmentācija

Segmentācija ir process, kura laikā katrs daudzus pirkstu attēls tiek sadalīts vairākos atsevišķu pirkstu attēlos. Segmentācija jāveic valsts līmenī pirms kvalitātes pārbaudes, jo kvalitātes pārbaudi var veikt tikai atsevišķu pirkstu attēliem.

Centrālā vīzu informācijas sistēma (CS-SIS) tiks pilnveidota, lai tā pieņemtu tikai atsevišķu pirkstu nospiedumu attēlus.

4.3. Secības noteikšana

Secības noteikšana ir process, kura laikā tiek noteikti konkrētie pirksti katram pirkstu virsmas kontrolnospiedumam, lai nodrošinātu pareizu identifikāciju un secību. Centrālā vīzu informācijas sistēma (CS-SIS) tiks pilnveidota, lai tā pārraidītu nodalīto un noteiktā secībā sakārtoto pirkstu nospiedumu attēlus.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2006. gada 25. septembris)****par dzīvas novājinātas vakcīnas pret klasisko cūku mēri Kopienas krājumu atjaunošanu***(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4197)**(2006/649/EK)*

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 6. panta 2. punktu un 8. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīvu 2001/89/EK par Kopienas pasākumiem klasiskā cūku mēra kontrolei ⁽²⁾, un jo īpaši tās 18. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Klasiskais cūku mēris apdraud mājas un savvaļas cūkas (mežacūkas) Kopienā.
- (2) Klasiskā cūku mēra uzliesmojumi mājas cūku saimniecībās var radīt ļoti nopietnas sekas un ekonomiskus zaudējumus Kopienā, jo īpaši, ja tie parādās teritorijās ar augstu cūku blīvumu.
- (3) Direktīvā 2001/89/EK ir paredzēti noteikumi mājas un savvaļas cūku ārkārtas vakcinācijai.
- (4) Kopiena ir iegādājusies 1 000 000 devas dzīvas novājinātas vakcīnas pret klasisko cūku mēri un ir veikusi pasākumus saistībā ar šīs vakcīnas glabāšanu un ātru pieejamību mājas cūku ārkārtas vakcinācijai.
- (5) Šo dzīvas novājinātas klasiskā cūku mēra vakcīnas devu derīguma termiņš beidzas 2006. gada decembrī. Attiecīgi to krājumi ir jāatjauno nolūkā saglabāt Kopienas spējas ātri reaģēt, ja jāveic ārkārtas vakcinācija pret klasisko cūku mēri.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Kopiena pēc iespējas drīz iegādājas 1 000 000 dzīvas novājinātas vakcīnas devas pret klasisko cūku mēri.

2. Kopiena veic pasākumus, lai nodrošinātu 1. punktā minētās vakcīnas uzglabāšanu un izplatīšanu.

2. pants

Lēmuma 1. pantā noteikto pasākumu maksimālās izmaksas nedrīkst pārsniegt EUR 350 000.

3. pants

Šā lēmuma 1. panta 2. punktā paredzētos pasākumus veic Komisija sadarbībā ar konkursā izraudzītiem piegādātājiem.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 25. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/53/EK (OV L 29, 2.2.2006., 37. lpp.).

⁽²⁾ OV L 316, 1.12.2001., 5. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 25. septembris),

ar ko groza Lēmumu 2005/393/EK par aizliegtajām zonām attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4227)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/650/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 20. novembra Direktīvu 2000/75/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus infekciozā katarālā drudža kontrolei un apkarošanai ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Direktīvā 2000/75/EK ir noteikti kontroles noteikumi un pasākumi, lai apkarotu infekciozo katarālo drudzi Kopienā, ieskaitot aizsardzības un uzraudzības zonu izveidi un aizliegumu izvest dzīvniekus no šīm zonām.

(2) Ar Komisijas 2005. gada 23. maija Lēmumu 2005/393/EK par aizsardzības un uzraudzības zonām saistībā ar infekciozo katarālo drudzi un par nosacījumiem, ko piemēro pārvadājumiem no šīm zonām vai caur tām ⁽²⁾, paredzēts norobežot vispārējās ģeogrāfiskās teritorijas, kurās dalībvalstīm jāizveido aizsardzības un uzraudzības zonas ("aizliegtās zonas") attiecībā uz infekciozo katarālo drudzi.

(3) Pēc Beļģijas, Vācijas, Francijas un Nīderlandes paziņojuma 2006. gada augusta vidū un septembra sākumā par infekciozā katarālā drudža uzliesmojumiem, Komisija vairākas reizes izdarīja grozījumus Lēmumā 2005/393/EK attiecībā uz noteikto aizliegto zonu norobežošanu.

(4) Nīderlande 2006. gada 8. septembrī informēja Komisiju par jaunu apstiprinātu infekciozā katarālā drudža gadījumu ganāmpulkos valsts ziemeļdaļā. Ņemot vērā jaunus konstatējumus, aizliegtajā zonā jāiekļauj visa Nīderlande.

(5) Pēc Vācijas pamatota pieprasījuma ir nepieciešami labojumi Vācijas aizliegtās zonas norobežojumā.

(6) Lēmums 2005/393/EK ir attiecīgi jāgroza.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2005/393/EK I pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 25. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 327, 22.12.2000., 74. lpp.

⁽²⁾ OV L 130, 24.5.2005., 22. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/633/EK (OV L 258, 21.9.2006., 7. lpp.).

PIELIKUMS

Lēmuma 2005/393/EK I pielikumu groza šādi:

- 1) Aizliegto zonu sarakstu *F zonā* (8. serotips) attiecībā uz Nīderlandi aizstāj ar šādu tekstu:

“Niederlande: visa teritorija.”

- 2) Aizliegto zonu sarakstu *F zonā* (8. serotips) attiecībā uz Vāciju aizstāj ar šādu tekstu:

“Vācija:

Hessen

— *im Landkreis Kassel die Gemeinden Breuna, Liebenau, Zierenberg, Wolfhagen, Naumburg, Bad Emstal, Schauenburg, Habichtswald, Calden, Ahnatal, Baunatal, Hofgeismar, Grebenstein, Fuldaabrück*

— *Stadt Kassel*

— *im Schwalm-Eder-Kreis die Gemeinden Fritzlar, Niedenstein, Gudensberg, Wabern, Borken (Hessen), Bad Zwesten, Jesberg, Gilserberg, Schwalmstadt, Neuental, Frielendorf, Homberg (Efze), Neukirchen, Schrecksbach, Willingshausen, Edermünde, Guxhagen, Körle, Melsungen, Felsberg, Malsfeld, Knüllwald, Schwarzenborn, Oberaula, Ottrau, Morschen*

— *Landkreis Waldeck-Frankenberg*

— *im Landkreis Hersfeld-Rotenburg die Gemeinden Ludwigsau, Neuenstein, Kirchheim, Niederaula, Breitenbach a. Herzberg*

— *im Landkreis Fulda die Gemeinden Bad Salzschlief, Großlüder, Fulda, Hosenfeld, Neuhof, Flieden, Eichenzell, Kalbach*

— *Landkreis Marburg-Biedenkopf*

— *Vogelsbergkreis*

— *Lahn-Dill-Kreis*

— *Landkreis Gießen*

— *Landkreis Limburg-Weilburg*

— *Wetteraukreis*

— *Hochtaunuskreis*

— *Stadt Frankfurt am Main*

— *Stadt Offenbach*

— *Landkreis Offenbach*

— *Main-Kinzig-Kreis*

— *Rheingau-Taunus-Kreis*

— *Stadt Wiesbaden*

— *Main-Taunus-Kreis*

— *Landkreis Groß-Gerau*

— *Stadt Darmstadt*

— *Landkreis Darmstadt-Dieburg*

— *im Landkreis Bergstraße die Gemeinden Groß-Rohrheim, Biblis, Lampertheim, Bürstadt, Zwingenberg, Bensheim, Einhausen, Lorsch, Heppenheim, Lautertal, Lindenfels*

Niedersachsen

— *Stadt Osnabrück*

— *Im Landkreis Grafschaft Bentheim die Gemeinden Bad Bentheim, Suddendorf, Ohne, Samern, Schüttorf, Quendorf, Isterberg, Nordhorn, Engden*

— *Im Landkreis Emsland die Gemeinden Emsbüren, Salzbergen, Lünne, Spelle, Schapen*

— *Im Landkreis Osnabrück die Gemeinden Glandorf, Bad Laer, Bad Rothenfelde, Dissen, Bad Iburg, Hilter, Melle, Bissendorf, Georgsmarienhütte, Hagen, Hasbergen*

Nordrhein-Westfalen

Gesamtes Landesgebiet

Rheinland-Pfalz

- Kreis Ahrweiler
- Kreis Altenkirchen
- Kreis Alzey-Worms
- Im Kreis Bad Dürkheim die Verbandsgemeinden Lambrecht (Pfalz), Hettenleidelheim, Freinsheim, Grünstadt Land
- Stadt Bad Dürkheim
- Kreis Bad Kreuznach
- Kreis Bernkastel-Wittlich
- Kreis Birkenfeld
- Kreis Bitburg-Prüm
- Kreis Cochem-Zell
- Kreis Daun
- Donnersbergkreis
- Stadt Grünstadt
- Kreis Kaiserslautern
- Stadt Kaiserslautern
- Stadt Koblenz
- Kreis Kusel
- Stadt Mainz
- Kreis Mainz Bingen
- Kreis Mayen-Koblenz
- Kreis Neuwied
- Im Kreis Südwestpfalz die Verbandsgemeinden Wallhalben, Waldfischbach-Burgalben, Thaleischweiler-Fröschen, Zweibrücken-Land sowie die Ortsgemeinden Donsieders, Clausen, Leimen aus der Verbandsgemeinde Rodalben, die verbandsfreie Gemeinde Rodalben und die Exklave zu Wilgartswiesen in der Verbandsgemeinde Rodalben
- In der Stadt Pirmasens die Stadtteile Windsberg, Hengsberg, Fehrbach
- Rhein-Hunsrück-Kreis
- Rhein-Lahn-Kreis
- Im Rhein-Pfalz Kreis die Verbandsgemeinde Heßheim, verbandsfreie Gemeinde Bobenheim-Roxheim
- Stadt Trier
- Kreis Trier-Saarburg
- Westerwaldkreis
- Stadt Worms
- Stadt Zweibrücken

Saarland

Gesamtes Landesgebiet.”

LABOJUMS

Labojums EK–Turcijas Muitas sadarbības komitejas 2006. gada 26. septembra Lēmumā Nr. 1/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus EK–Turcijas Asociācijas padomes Lēmumam Nr. 1/95 (2006/646/EK)

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 265, 2006. gada 26. septembris)

18. lappusē virsrakstā:

tekstu: “(2006. gada 26. septembris)”

lasīt šādi: “(2006. gada 26. jūlijs)”.

32. lappusē noslēguma formulējumā:

tekstu: “Ankarā, 2006. gada 26. septembrī”

lasīt šādi: “Ankarā, 2006. gada 26. jūlijā”.
